

BISERIC'A si SCÓL'A.

Fóia bisericésca, scolastica, literaria si economica.

Ese o data in septemana: Duminec'a.

Pretiulu abonamentului :

Pentru Austro-Ungari'a pe anu . . . 5 fl.—cr.
" " " " " jum. anu 2 " 50 "
Pentru Romani'a si strainetate pe anu 7 " —
" " " " " , j. a. 3 " 50 "

Pretiulu insertiuniloru :

Pentru publicatiunile de trei ori ce contineu
cam 150 cuvinte 3 fl., pana la 200 cuvinte
4 fl. si mai sus 5 fl. v. a.

Corespondintele se se adrezeze la Redac-
tiunea dela

„BISERIC'A si SCÓL'A“

Er banii de prenumeratiune la

„TIPOGRAFI'A DIECESANA IN ARAD.“

INVITARE DE PRENUMERATIUNE

la

„BISERIC'A si SCÓL'A“

Fóia bisericésca, scolastica, literara etc.

Ese o data in septemâna.

Pretiulu: 5 fl. pe anu, 2 fl. 50 cr. pe $\frac{1}{2}$ anu.

Cu 1. Iuliu jurnalulu „Biseric'a si Scól'a,“ intra in semestrulu alu II-le alu anului curinte.

Rugamu dar pe on. abonenti, a caroru abonamentu espira cu finele lui Iuniu, ca se binevoiesca a insinuá de timpuriu inoirea abonamentului.

Asemenea rugamu si pe abonentii in restanta cu pretiulu jurnalului, ca se-lu administreze cát mai cururd la Tipografi'a diecesana in Arad.

Redactiunea.

Reuniuni de cultura pentru preoti, invetiatori si poporu.

Consistoriulu eparchialu din Aradu sub Nr. 1299/313. scol. adreséza la toti inspectorii de scóle urmatoriulu cerculariu pentru infintiarea de reuniuni culturale pentru preoti, invetiatori si poporu:

Venerabilulu sinodu alu diecesei nôstre din sessiunea sa ordinaria de estimpu sub Nr. 106, a luat la cunoștinția cu aprobatie diversele reuniuni ce s'au formatu, pe teritoriulu acestei diecese, intre marginile Statutului organicu, pentru a posibilitá si a usiorá preotiloru si invetiatoriloru procurarea dezeritatiloru si a medilócelor trebuincióse ca se ajunga mai repede, mai securu si mai eficace la implinirea sublimei si grelei lor vocatiuni preotiesci si invetatoresci, mai

departe reunioni de lectura si de cantu pentru desvoltarea intelectuala si morala a poporului credinciosu.

Totu cu o cale, acelu Venerabilu Sinodu si-a espresu dorint'a se nisuimu a infintiá, in cát va fi cu putintia, astfeliu de reunioni in tóte comunele, — o dorintia la carea Noi din capulu locului am tienutu fórte multu, si pentru a careia realisare ne adresamu prin aceste orduri catra toti pt. inspectori de scóle, ca in contielegere cu pt. preoti si invetiatori din cerculu submanuatu se incerce cát mai curundu a inmultí numărul acestoru reunioni.

Pana acum ne-am margininitu a indegetá numai in generalu modulu si necesitatea infintiarii acestoru reunioni, lasandu dispusetiunile speciali in bun'a chipzuire a preotiloru si a invetiatorilor nostri. De ací a urmatu cumca reunioniile infintiate au varie intocmiri interne, si cu medilóce varie procedu tóte catra unu scopu supremu si comunu adeca cultur'a morală religioasa. Noi am dorit u acésta varietate, pentru că altele sunt scaderile si lipsele séu avantagiele unui cercu séu tienutu, si altele ale altuia, de unde am conchis u cumca prin acésta varietate fiecare cercu tinde a se conformá la propriele sale circumstantie locali.

Pre acésta cale trebuie se purcedemu si mai departe, deci nu-Ti dam P. T. DTale veri o indrumatiune speciala că ce feliu de societate séu reunione se infintiezi, ci acésta cestiune o incredintiamu cu totulu consiliului ce-lu vei tiené cu inteligint'a din cercu, — éra Noi din partene, prin acea că resumemu ací activitatea si scopulu reuniuniloru infintiate pana acum, voim numai a dá nescari esemple, indemnuri si invetaturi pentru reunioniile de infintiatu in viitoriu.

Reuniunile infintiate pana acum sunt mai vertosu de döue categorii, si anume: o categoria este carea tinde la perfectiunea preotiloru si

inventiatorilor pe carieră ce și-au alesu. Această reuniune este a preotilor și a inventiatorilor din inspectoratul Birchisului, unde preotii și inventatorii intrunindu-se la unu locu și timpu, prin disertatiuni, conferinție și prin consilie reciproce, strințu între sine legaturile de amicetă și de colegialitate cari legaturi trebuie se-i inspire pre cei ce luptă sub o singura flamură, flamură culturii religioase. Prin asemene contilegere reciprocă, ei statorescu unu modu comunu de procedere, și în fața poporului densii se presinta solidari în toate acțiunile loru, cea ce măresce autoritatea loru la credinciosi și li castiga incredere mai multă, era de alta parte se incungiura acelu pericol ca cutare credinciosu se retacăsca a presupune cumca preotulu va desavuă pre inventatoriu său vice versa.

Alta categoria de reuniuni sunt corurile de cantari ale plugarilor, impreunate cu societate de lectura și cu școală de repetiție pentru calificarea intelectuala și morala a credinciosilor, de cari coruri avem în protopresbiteratul Hasia-siului, Aradului, Buteniloru s. c. l. Pentru a susține vedea, bună cuviintia și pentru a practica virtutile morale-religiose, aceste reuniuni prin regulile loru conduce pre membri cu multă inteleptiune și rigore. Dar pre langa aceste rezultate positive, reuniunile din cestiune mai atragu pre poporu dela multe reale, precum sunt ospetile cele de prisosu, birtulu, jocurile zadarnice și-lu retienu dela beutură ce amenintia tienuturi intregi. Cei ce calca bună cuviintia și regulele reuniunei, devinu eschisi. Aceasta pedepsa o considera credinciosii de atât de mare, de-i inspaimenta și se retienu de reale, era numerulu membrilor reuniunei cresce din di in di. Cu modulu acestă reuniunile au ajunsu se fie pentru poporu, alesu în dilele de serbatori, adeverata recreație spirituală și fizica,

Totă acestea reuniuni și-au luat de problema și exercerea temperanției. Pote este aci cauza că nu s'au formatu încă reuniuni propriu numai pentru temperanția, precum am dorit și am expresu dorintă noastră în mai multe rânduri. Practică ni arată cumea credinciosii preferă a impreuna într-o singura reuniune mai multe probleme, și Noi de acăstă numai ne vomu bucură, dacă asia se va ajunge mai bine scopulu la care tindem cu totii.

Comunicandu-Ti pt. D'Tale acestea spre circulare preotilor și inventatorilor din cercul submanuatu, ne magulesc speranța că insu-Ti pt. D'Ta vei luă inițiativă pentru a sporii numerulu reuniunilor de scopurile amintite, era aici ni vei substerne spre cenzurare și aprobare statutele căte în două exemplară, ca unu esem-

plariu să se remita reuniunei cu clausulă de aprobare era altulu să se trăca și conserve în archivulu consistorialu.

Aradu, în 26. Maiu, 1882.

Ioanu Metianu n. p.
Episcopul Aradului.

Insemnatatea esamenelor.

Mână cea bogată a parintelui crescă a înzestratul pamentulu cu produse de totu feliu. Dela plantele microscopice de o parte, pana la arborii giganti de altă se intinde unu covoră, alu cărui prospectu isbesce cu vechementia chiaru și în idealulu fantasiei lui Michel' Angello. Dela infusorie pana în sferă leului se află nenumerate flinție, care ti-storcu admiratiune prin variatiunea loru. Si cand cugeti, că toate aceste plante și animale se nascu și disparu, fară ca se aibă scire, de unde vinu și unde mergu, atunci ti-se ivesce întrebarea, că pentru ce toate aceste? Se află și egoisti cari sustienu, că D'dieu le-a facutu pre toate aceste numai pentru scopurile omului! Considerandu insa că și omulu se nasce și more, ne vedem constrinsi a ni mai aruncă privirea pentru unu momentu asupra sus-numitelor fapturi ale celui prea înaltu.

Nici nu trebuie se meditămu indelungatul asupra momentelor ce ni se presinta de ora-ce nici grierulu ascunsu în celu coltiu, nici filomelă de sub frundie, nici neobosită ciocârlia nu-si inaltia tonurile indesertu. Atât vioră cea parfumatoria cât și falniculu copaciu, toate în tonurile loru — căci în sensu mai latu putem reduce toate la tonu — se silescu și nu fară succesu a vorbi în limbă loru și a exprimă laude catra facatorulu, carele se preamară prin însesi fapturile sale. Naturalistulu vede și aude mai bine aceste laude, aceste imnuri solemne, care se inaltia neințetatu catra ceriu de pe acestu punctu neinsemnatu alu infinitului. Acestea vine și insusi constatăză, că dintre toate fapturile pamentești numai omulu posiede gratia lui D'dieu în gradu înaltu; numai densulu este consciu de sine și dispune de voia libera.

Sciutu este apoi că celu ce are multu, poate dă multu, și erasi celu ce poate multu trebuie se și presteze multu. Acum deca cele alalte creațuri, toate dupe facultătile loru preamară pre D'dieu, cu cât mai multu este datoriu omulu se satisfaca acestui postulat ecuitabilu? Si intru adeveru omulu încă preamară pre d'dieu, dar cum?

Se ne plimbămu prin cutare gradina, unde arătă alaturea cu natură au sucursu la dezvoltarea plantatiunilor! Ochiul nostru se pasce desfatandu-se și intiparită prospectului ne transpune intro dispusețiune placuta. Continuandu

plimbarea si afara de gradina, unde numai natura figura ca gradinariu, dispusetiunea nostra se transforma, caci unele plante sunt in stare se laude pre Ddieu in modu impunetoriu, pe cand altele si-blastema esistinti'a. Esperinti'a nostra nu sufere modifari esentiali in privinti'a acest'a nici in regnulu animalicu! Ajungendu la omu vedemu, ca almintrea lauda pre ddiue celu intru adeveru luminatu si erasi almintrea celu ce este lasatu in manile sortii intru cat privesce educatiunea.

Frumosu este si incantatoriu a privi la decorul gradinei; dar nici de cat nu este vinovata plant'a, care te face posomoritu prin janiculu ei esterioru! Se-i tii ajutatu la timpu contra elementelor naturali, cu buna sema nu s-ar fi produsu intrens'a isvorulu, din carele vedi cum curgu lacremi de iuima sfasietorie. Se-i fi datu la timpu de ce a avutu lipsa, de siguru si densa ti-ar fi fostu multiumitoria pentru ori ce ustenela. De ar ave si densa conscientia, de sinesi, ar fi cerutu si ar fi capetatu; dar ea serman'a este lipsita de acelui dar divinu. La aceeasi planta da-i astazi conditiunile trebuintiose pentru ulterior'a ei desvoltare, si manea te va incanta privinduo; dar deca mai tardiu i-vei denegat succursulu, cu buna sema te va cuprinde unu simtiementu de compatimire audiendu tainicele sale dorintie. Cand i-ai datu cele necesarie, ti-a multiumit in lini'a prima, si alaturea cu tine, a laudatu pre ddiue in modu demnu. Datorintia are deci omulu se se ingriegasca de tote fapturile pamentului, care nu au conscientia de sine si se ajute pretotindenea, ca din imposantulu concertu se nu lipsasca nici unu glasu, creatoriulu se se laude unisonu!

Seminti'a darului divinu este sedita in totu omulu; dar pre cum semenatoriulu arunca seminti'a sa un'a in pamentu bunu, alt'a langa cale, alt'a pe piatra si erasi alt'a intre spini, astfelii jace si in omeni acelu daru nepretiiveru. Dintre sementiele aruncate, numai cea din pamentu bunu va produce roda insutita; cele alalte se vor nimici mai curendu seu mai tardiu, deca nu le vei scuti de influinti'a nesatiosiloru dusmani. Dece interesulu eticu pretinde ca omulu se tinda mana de ajutoriu la tote fapturile fara de conscientia, cu cat mai intetitoriu se asculta acest'a dela densulu facia de semenii sei, cari ascundu in interiorulu loru foculu celu ddiuescu si carele nu se poate desvoltat, caci este coplesitu de multimea poftelor trupesci. Scola este, care ucide inimicui spiritului; scola face se disparu din atmosfera tinerimei negurele cele dese, care nu lasa se strebata la inimele fragede radiele vivificatorie ale adeverului; scola este fabrica cea puternica unde se prepara pentru tinerime aripile, prin alu carorul ajutoriu multi se aventu in apropiarea infiintului. — Poporele cu aspira-

tiuni mai inalte si facu din cand in cand socota despre activitatea loru, pentru ca se scie siguru, deca intru adeveru calea percursa poate se li arete tienta dorita. Romanulu nu va abdice nici cand dela venitoriulu cantatu de poetu; deci se ne intrebamu si noi cum stam facia de anulu espiratu? Speranti'a nostra jace pe umerii tinerimei; deca acest'a progresarea e bucuria generala, partea contrarie nici se nu o amintim!

Socota, pre care voimu noi se o facem, se numesce esamenulu tinerimei studiouse. Totu sufletulu romanescu va saltat de bucuria audiendu ca tinerimea prospera. Dar insasi tinerimea simtiesce in inima sa jună unu ce neindatinat cand aude, ca se apropie esamenele. Baiatulu, care la inceperea anului scolasticu numai ti gangavat nisce cuvinte neintelese, acum purcede cu pasiu siguru si cu satisfactiune propria numai lui, prin sentintie bine intogmite, descopere si intru o directiune si intru alta adeveruri demne de schintea divina ce-lu nutresce. Junele sburdalnicu, carele din neprecepere seu din alte inconveniente ce ar trebul se disparu odata de prin scolele medie, mai anu parea incorigibilu in extravagantele sale, astazi se afla adusu pe calea indreptarei si a adeverului. Spiritu liberu condusu de dorinti'a de-a ajunge la perfectiune, acest'a este junele cand intra in sal'a unde se face esamenulu. Prin ustenele sale de unu anu voiesce se arete auditoriului, cu cat este acum mai nainte si cum se totu scurta distanti'a, ce adi lu-mai despartiesce de iubitulu seu conduceatoriu. Se-i dama dar ocasiune ca se laude pre ddiue prin faptele sale! Se ascultamu pre acestu june, carele in termini concisi voiesce se-si manifesteze multumirea facia de toti aceia cari i-au ajutatu se pota vedea mai adencu in nemargini-tulu universu!

Dar se ascultamu si pre alu doilea si pre alu treilea si pre toti cei alaltri, caci fia care are ambitiunea nobila se nu tien talantulu ingropatu! Se dama fia carui'a ocasiune suficienta de a areta ce poate si ce scie! Ce fatia senina ti-mai areta celu ce scie de unde pornesce si unde are se ajunga! Dar cauta la cel'a, ca lu-poti asemenea cu o frundia de tomn'a, carea franta din arbore plutesce prin atmosfera purtata de arbitriulu ventului! Unulu si acelasi a semenatu cuventulu adeverulului si pentru cel'a si pentru cest'a, dar seminti'a a cadiutu colo in pamentu bunu, pre cand ici multimea spinilor si a polomideloru o au innecatu. Postulatu crestinu este a nu voi mormanta pecatosului. Se nu discurgiamu dara nici pre acestu gangavu, ci se stirpim din trensulu elementele cele rele si atunci vom vedea, ca spiritulu inadusitu pentru estu timpu, la anulu cu buna sama va da semne

de viétia, si acést'a va capetá aripi si se va deprinde intru a sburá catra nemurire! Ast-feliu purcediendu vomu face, ca tinerimea nóstra se devina pre deplinu conscientia de sine; dens'a la ori ce occasiune va laudá pre ddieu prin faptele sale.

Din gur'a poporului nostru se va inaltiá catra ceriu numai unu imnu si creatoriulu audiendu vocea poporului seu i-va tramite putere, ilu va face si mai vrednicu de grati'a sa! — Fie dara esamenele pretotindenea serbatórea cea mai impunetória a tinerimei si ajute totinsulu dintre cei chemati ca tinerimea se le si pótá priví de atari in sensulu celu mai strinsu alu cuvénțului! Pretiuésca-se meritulu scolarialui conformu puterilor sale si atunci tinerimea va dorí cu sete d'i a cea mai insemnata a anului scolasticu si se va si nisú mai multu de cát pâna acum ca si dens'a se apara in vesminte spirituali mai festive!

Unu amicu alu scólei.

Formarea limbelor. *)

Dintre tóte insusirile prin cari omulu se distinge de fapturile ce decoréza suprafatia pamentului nici una n'a atrasu mai multu atentiunea spiritelor scrutatorie inca dela inceputu, ca si tainiculu mijlocu prin care suntemu in fericit'a positiune de a ne impartasi reciprocu ideile si simtiemintele, prin care ne manifestam positiunea nóstra distinsa pre pamentu, — anume limb'a articulata. — Fiesce care dintre noi si-a insusitu cultur'a intelectuala si etica, ba in mare parte si placerile vietii prin povatiuirea altora. Apoi nu sufere indoiéla că schimbarea ideilor intre contimpurani, si transplantarea resultatelor obtinute din generatiune in generatiune, formeaza condițiunea principala pentru progresulu intregului genu omenescu. In cát deci limb'a servesce de mijlocu pentru acésta comunicatiune, ei î-i putemu multiumi tóte avantajele — ameliorarea sortii omenesci.

Astfelu limb'a este in stricta legatura cu desvoltarea culturei omenesci si ambele se conditionéza reciprocu, limb'a promovéza desvoltarea culturei si viceversa cultur'a desvoltarea limbei. Pentru acést'a de cát ori a scrutatu spiritulu omenescu istoria culturei sale proprie, totdérauna a reflectatu si la originea mijlocului prin care si-a cascigatu acea cultura.

Dela Plato pana in timpulu mai nou s'au ocupat multi cu acésta cestiune, fara a ajunge la rezultatulu dorit. Scrutarile limbistice in timpulu din urma au devenit turnulu babilonicu, a carui edificare nu se póté fini din caus'a diferiteloru vederi de cari sunt preocupati claditorii. Unulu este Kantian, alu doile Hegelianu, alu treile Herbartian, alu patrule Darwinianu, si asia mai departe atâtia i-anii cátate sisteme filosofice suntu, séu mai bine disu, cátii i-anii atâtea sisteme filosofice. Dintre acestia unii sunt idealisti ér altii realisti, unii jöra că in omu sunt idei inascurte, altii, că tot ce scie omulu scie din experientia. Apoi dupa dicul'a romanului fiesce care tragé foculu la ó'l'a sa, fiesce care tinde a aduce in consonantia resolvirea cestiunei cu sistemulu seu, de aici

urméza incurcarea nemarginita, ce dificultéza resolvirea cestiunei, — unu adeveratu quodlibet de hipoteze. Si cine o trage scurt'a? Bietulu omu care nu se scie orientá in labirintulu i-anilor, si Dómne cátii vor fi de acestia.

Pe langa tóte aceste inse nu putemu negá, că studiul limbisticu a seceratu multe resultate frumóse, de si cele doue puncte fundamentale, originea limbei si caus'a diferintiei din trensele sunt si astadi neresolvite.

Biblia li-o spune destulu de chiaru inse densi „nu voescu se intieléga,“ facu procesu scurtu cu cele scrise de Moise, timbrandu-le de nisce incercari din copilaria omenimei.

Dar se nu ne miramu de acést'a, a ignorá tot ce este religiosu aduce cu sine spiritulu sciintiei moderne. Astadi se tiene de bon-ton a timbrá de humbug cele religiose, mai alesu déca voesce se tréca cineva de omu procopisit, de omu „modernu“, in strictu intielesulu cuventului, a sci *multe si bine* fara a fi inventiatu canda ceva.

Nu-mi este scopulu se moralisezu, ci numai a deschide acea carte mare, din care a isvoritu o religiune ce a disolvat cétia de pe ochii omenimei, i-a aratatu tient'a si calea pe care póté ajunge la acea tienta, o religiune care a nobilitat inimile si a cultivat sciintiele in decursu de 19 seclu, — a facutu posibilu progresulu de astadi buciumatu cu atât'a emfasa. — Pe primele pagini ale acestei carti sante ce o numim biblia aflam cum s'au formatu diferitele limbi, si credu că DVóstra ca buni crestini inca veti fi de acordu cu mine, se nu facem procesu scurtu cu acea carte, care a fostu mangaerea romanului in timpuri grele, — si ne-a facutu posibila convenirea de astadi, ca tot atâtia romani „uniti in cugetu si simtiri.“

Dar póté mi se va reflectá, óre incepe sciintia cu biblii'a sub unu acoperementu? la tot casulu déca este bunavointia. Anomalii sunt, adeseori vedem cu fiul depravat gonesce din cas'a strabuna pe acela care i-a datu viétia, inse óre bine a facutu acelu fiu? Astfelu si sciintia ca fic'a religiunei si-ar dá numai unu testimoniu de paupertate, déca ca o fica inca frageda, ar scóte ca o ingrata din cas'a stramosiesca pe aceea care i-a datu viétia.

Inse nu numai sub acestu titlu de pietate este impacabila sciintia cu biblia, ci intr'adeveru ambele bine intieles, liberu de preocupatiuni si patimi, sunt in cea mai frumósa armonia. — Spre a aratá armonia a dintre biblia si sciintia, intr'o cestiune atât de importanta cum este formarea limbelor, mi-am luat voe a me presentá naintea DVóstra Dómneleru si Domniloru, si déca resultatele scrutarilor mele vor fi, că sciintia probéza cele scrise de Moise, — atunci credu că „bunu lucru am facutu.“

II.

Moise incepe istoria omenimei dela crearea lumii, si anume pe bas'a traditiunei orale si a unor notitie mai vecchi aflate de densulu. Astfelu in genesa séu carteia facerii aflam depusa traditiunea stramosilor lui Moise despre istoria omenimei primitive, incepandu dela primulu omu adeca dela Adam. Deci cele scrise de Moise nu suntu incercarile unui evreu de a explicá originea omenimei, si ca atari reflexiuni individuali, — unu mitu, ci o traditiune ce are baza isterica. Apoi déca poporulu nostru si-a seiutu pastrá istoria originei si a suferintelor sale

*) Conferintia publica.

seculare, mai bine de cătu tóte archivele si bibliotéce cunoscute de Rössler, intre imprejurari critice si intr'unu timpu candu ómenii abea se bucura de o viétia de 60—70 ani, cu cătu mai usioru s'a pututu pastrá o tradițiune, si anume o tradițiune atâtu de importanta casi ceea despre originea némului omenescu, la unu popora a carui separatismu 'lu cunoscemu si simtimu prea bine si astadi, si intr'unu timpu candu ómenii traiau cu sutele de ani!

La Moise aflamu că erá unu timpu candu „totu pamentulu erá unu rostu si unu glasu tuturorū“. Va se dica toti ómenii vorbiau una si aceasi limba.

Fatia de acésta unitate aflamu astadi o multime de limbi. Deci mai nainte de tóte avemu se chiarificamă notiunea unei limbi independente, spre a o distinge de dialecta si idiomu. Este lucru cunoscetu, că fiese care omu si-are limbajulu seu propriu, prin care in expresiuni si intrebuintarea cuvintelor se distinge de altulu, căti ómeni atâtea stiluri. Unele dintre aceste insusiri limbistice produse póté prin influintele climatice, modulu de vietuire, séu obiceiu, suntu proprie numai locuitorilor de pe unu anumitu teritoriu.

Complexulu acestoru insusiri forméza *idiomulu*. Mai multe idióme respandite preste unu teritoriu mai mare, de si diferescu un'a de alta, totusi si-au unele insusiri comune, dupa cari tóte se subordinéza unui *dialectu*. Acele dialecte, a caroru insusiri comune corespundu semnelor constitutive ale unei nationalităti, forméza o *limba propria*. — Dar tocmai fixarea aceloru semne constitutive, prin cari sè se pótá grupá respective distinge precisu diferitele limbi, dialecte si idióme, este impreunata cu mari greutati, si sciintia limbistica intr'adeveru n'a pututu precisu clasificá limbile pana in diu'a de astadi, neci in praxa, dar neci tocmai in teoria n'a pututu staveri regule prin a caroru aplicare s'ar putea realisá candva o astfeliu de clasificare, d. e. germanulu din Holstein mai anevoie se va intielege cu germanulu din Helvetia, decât romanulu cu italianulu, si totusi acele trece de dialecte, éra limb'a italiana si romana de limbi independente.

De aci provine apoi diferintia la numerarea limbelor de pe pamentu. Numerulu lor se apretiuiesc dela 800—5000, si tocmai acésta diferintia colosală probéza mai evidentu volnici'a cu care s'a procesu si procede la clasificarea limbelor. In privinția acésta datele lui Balbi par a fi mai corecte, si densulu distingendu căt se póté de precisu diferintia intre limba si dialectu staversc 860 de limbi ce se vorbesc astadi pre pamentu, si anume 53 in Europa, 153 in Asia, 115 in Afrič'a, 422 in Americ'a, 117 in Australi'a; acestu numeru apoi mai are sè se inmultiesca prin descoperirile mai noue.

Dar aceste 860 de limbi inca nu sunt tot atâtea sisteme deosebite si idependente un'a de alta, ci precum idiómele se grupéza sub dialecte, ér dialectele sub limbi, si limbile a caroru formatiuni grammaticali si complexu de cuvinte consuna, érasi se grupéza sub o unitate mai inalta ce se numesce *familia*. O astfeliu de consonantia aflamu d. e. intre limb'a romana, italiana, francesa, spaniola si portugesa; mai departe intre limb'a ruséscă, serba, polona, boema s. a.; apoi intre germana, anglesa, danesa, si astfeliu distingemu familia romana (latina), slavéna, germana s. a. — Scrutarile mai noue inse au mai descoverit si intre aceste familii analogii lexicali si grammaticali, deci dupa acésta analogia, familiele érasi

le grupéza sub o unitate mai inalta ce se numesce *vitia*, (viti'a indogermana, semita s. a.) Prin acésta se curméra apoi clasificarea căci pana in diu'a de astadi sciinti'a n'a ajunsu la o unitate mai inalta.

Acestui nexus internu dintre singuraticile limbii si grupe de limbi corespunde si unu nexus istoricu. — Nu incape indoíela, că diferitele dialecte ce se afla astadi intr'o limba odinióra erau identice si s'a desvoltatu succesive din un'a si aceasi limba. Căci pana cand diferitele natiuni cari astadi forméza o familia locuiau la olalta si formau numai unu singuru poporu, nu s'a pututu ivi diferintie in vorbire, ci numai dupa ce s'a despartitul prin locuintia, a pututu produce influintele climatice si modulu de vietuire diferintie dialectice. Erá unu timpu cand diferitele limbi ce astadi forméza o familia, erau numai dialectele unei limbi. Acésta assertiune este probata prin imprejurarea, că popórele cari apartin astadi la aceasi familia la incepulu convietiuiau in unu locu, bunaóra Germanii in Altai, Slavi in stepele saróse ale platoului asiaticu, prin urmare trebuiá se si vorbésca aceasi limba. Ér de alta parte gramatica istorica ne arata, că diferintia dintre limbile surori la incepulu erá abia observabila si numai cu timpulu a devenit tot mai marcata. De aici apoi putem cu tot dreptulu concluder, că precum limbele subordinate unei familii s'a formatu dintr'o limba comuna, astfeliu si diferitele familii subordinate unei vitie, la incepulu formau numai o limba, si in fine, că unu poporu stramosiescu s'a desbinatu in diferite popóre cari astadi reprezinta diferitele vitie de limbi.

A esistat deci unu poporu indogerman care locuiá in vâile Himalaiei. Din acesta o parte si-a luat calea spre orientu, alta spre occidentu si alta spre nordu. Acești emigranti in decursulu timpului érasi se dismembréza si forméza diferitele popóre cari astadi locuesc Europa, Persia si Hindostanulu, si vorbesc tot atâtea limbi afine, cari tóte concura multu putinu in formele grammaticale si lexicali si se potu reduce la o limba matra. Fatia de acésta grupa de limbi apoi érasi aflamu alta grupa cu o constructiune grammaticală si lexicala cu totulu diférira de cea indogermana, dar care érasi forméza o unitate, bunaóra limbile semitice. — Aceste grupe sunt formate cu timpulu din tot atâtea limbii singuratici, precum am amintit mai susu. Intre aceste apoi nu mai aflamu nici o asemeneare, neci grammaticală, par că nu sunt măditie din aceasi vitia. — Se nu ne miram deci, că pe bas'a acestoru diferintie, unii néga tocmai unitatea limbii omenesci, si sustinu, că acele limbi matre séu vitie de limbi n'au fost neci cand in legatura, ci tóte sunt desvoltate independentu una de alta, sub diferitele influintie fisice, si astfeliu nu este dreptu acea ce ne spune Moise, anume, că erá unu timpu cand numai o limba se vorbiá peste tot pamentulu. Noi inse speram că pe langa tóte dificultatile, i-i va succede sciintiei limbistice, se reduca aceste pretinse neinpreunabile limbi matre séu vitie de limbi la o origine comună, si prin acésta se probeze unitatea limbii originale.

Prin reducerea familiei la o vitia comună, mai departe prin contopirea mai multoru vitie analóge, buna óra a vitiei semitice cu cea indogermana, cari mai nainte se considerau de eterogene, scrutarile limbistice se apropiu tot mai multu de aflarea unei limbii originale din care s'a desvoltatu in decur-

sulu timpului diferitele vitie de limbi, din aceste apoi diferitele familii si asia succesive limbele vorbite astazi pe pamant. Aceste scrutari inse nu sunt inca curmate, ele abia sunt incepute si astfelui trebuie se recunoscem ca astazi esista vitie de limbi intre cari nu se poate observa nici unu semnu de afinitate, nu se potu defelii reduce la o origine comună. — Pana la acestu stadiu au ajunsu scrutarile limbistice, dar pentru noi este irelevantu la cete vitie se potu reduce limbele de astazi, indata ce se poate constata ca sunt mai multe vitie decat una. Caci atunci ni s'a tataiu creanga de sub picioare.

Dar ce n'a succesu pana acu, ore se nu mai succeda in veci? Astazi cand sciintele produc reultate miraculose, si in specialu sciint'a limbistica face progresu gigantie! Sun de firm'a sperantia, ca da! Si aceasta sperantia nu este numai unu pium desiderium, ci este aprópe de realizare. Pe ce cale? mi-va reflecta cineva. Dati-mi voie se vi-o spunu.

Mai bine de unu secolu se incepura incercarile scientifice de a afla unu nexus intre tota limbile de pe pamant, ca tot atatea mladitie dintr'o vitia comună. Spre acestu scopu s'a adunatu cu diligentia de feru cuvinte din tota limbile de pe pamant si s'a asemenantuna cu alta, cu scopulu, ca din asemenarea acestoru cuvinte se deduca identitatea loru originala si astfelui, ca tota limbile erau odata identice si numai in decursulu timpului s'a schimbatusi despartituna de alta. Aceasta incercare inse n'a pututu succede, caci a fost gresitu punctulu de manecare. Afinitatea dintre limbi nu urmeza din identitatea unor cuvinte comune, d. e. noi inca dicem cocia dar nu urmeza se fumu afini cu ungurii cari dicu kocsi. Mongoliculu nom (lege) corespunde nomosului grecescu, far a fi aceste doue limbi afine, ci cuventulu grecescu a strabatutu pana la stepele asiatice. — Dar nici din asonanti'a duoru cuvinte din diferite limbi nu urmeza originea lor comună, bunaora din asonanti'a intre cuventulu ungurescu „buza“ ce inséma grâu, cu cuventulu romanescu „buza“ nu putem deduce identitatea originei loru, caci limb'a ungrésca apartiene vitiei tartarice (care se imparte in doue grupe principale, anume: a) in grup'a taratrica, cu limbele: mandschurica, mongolica, turcésca, fina, iaponesa, siberica; si b) in grup'a dravidica, cu limbele: tamula, telinga s. a. frati de ai compatriotilor nostri); er noi apartienemu vitiei indogermane, (dimprenuta cu familiele: sanscrita, iranica, slava, germana, gréca, celta si in fine itala adeca romana).

Form'a esterioara a cuvintelor, va se dica diferinti'a fonetica deci nu ne poate conduce la scopulu dorit. Trebuie se cercamu dura alta cale. Limbistic'a a si aflat'o dejá, si aceea este: analisarea ultimelor eleminte ale cuvintelor, adeca a radacinelor din cari sunt formate cuvintele.

Dar unii dubiteaza si in aceasta, pentru densii diferinti'a dintre limbi este atat de mare, incat e imposibilu a afla unu nexus intre ele si astfelii a-le reduce la o origine comună.

Intr'astfelii de imprejurari nu ne ramane alt'a decat se scrutam in ce consta propria minte diferinti'a dintre doue limbi, si vom afla doue momente: prim'a ora ca fiesce care limba si-are numirile sale proprii pentru singuraticele obiecte, cari diferesc in sunetul d. e. acelasi obiectu unulu ilu numesce cane, altulu kutya, altulu hund; er a doua ora ca fiesce care limba si-are legile sale anumite dupa cari imbina cuvintele. Va se dica diferite cuvinte si diferite

forme gramaticali, diferiti elementu lexicalu si grammatical. Intre elementele din cari sunt compuse propriamente cuvintele (vocalele si consonantele) nu esista diferintia, si sunt acelesi in tota limbile, si totusi vedem ca acelesi sunete sunt diferiti esprimate, unulu siuseavesce, altulu le esprima pe nasu, era altulu le duplicheaza, ce produce o diferintia in sunetul cuvintelor. Si aceea ce se intimpla la individii singuratici, aceea se intempla si in cercuri mai mari, bunaora banatianulu pre c ilu esprima ca s, macedonénulu ca t: si dice sine, tine, prusaculu pe g ca si j astfelui in locu de Gott Jott, in locu de guten Morgen, juten Morgen. Si unu neverzatu deca va audi pe unu macedonénu si ungurénu vorbindu, va cugeta ca aude doue limbi. Deci din form'a esterioara a unei limbi nu se poate deduce reportulu ei catra alta limba.

Dar abstragendu dela acesta, limb'a se stramuta continuu ce probéza ca in multe limbi diferesc espresiunea cuvintelor de scriere, bunaora in limb'a englesa, francesa, apoi si la noi. Scrierea acestoru limbi represinta cuvintele in form'a loru primitiva adeca cum se esprimau ele inainte de inventarea scrierii respective treccerea in domeniul altui popor, era ca acu nu se mai esprima asia, precum se scrie, probéza, ca limb'a s'a stramutatu in decursulu timpului, — s'a polaitu cum am dice, — si-a imbracatu unu vestimentu mai modernu, mai estetiu — s'a datu dupa moda.

De aici apoi, considerandu ca vorbirea e mai vechie decat scrierea, urmeaza de sine, ca noi cunoscem limbele numai cum se vorbiau ele la inventarea artei de scriere si dupa aceea, er nu cum se vorbiau inainte de inventarea scrierii; prin urmare din diferinti'a esterioara nu putem deduce diferinti'a lor originala, caci vedem ca limbele se stremuta cu timpulu ca si mod'a. — Dar este in cuvinte unu elementu pe care se baséza form'a esterioara a cuvantului, si acestu elementu fundamentalu se numesce radicina. Scrutarile deci trebuie se incepa dela aceste elemente fundamentale, d. e. a afla radecin'a di in Zeus, francesulu d fin er (in locu de desiner, decorare) in radecin'a ces (cosna=cesna). — Aceste trebuie se le asamenam si numai pe aceasta cale vom pute constata reportulu de afinitate dintre doue limbi.

Precum vedeti Dnelor si Dnilor din diferinti'a formală dintre doue limbi nu se poate deduce si diferinti'a originei lor, prin urmare este falsa assertiunea ca diferinti'a limbelor de astazi probéza ca sunt de diferita origine genetica, si astfelii sciint'a limbistica necum se demintiesca pre Moise, din contra prin scrutarea radacinelor este pe cale a aprobat si intari ca limbile de astazi sunt formate dintr'o limba comună, si odiniora „era tot pamantul unu rostu si unu glasu tuturor.“

(Va urma.)

Romul Ciorogariu.

La inbunatatirea starei noastre materiale.

Conform regulamentului congresualu din a. 1878 pentru regularea parochiilor, parochiile se impartu dupre mijlocele, loru de a sustine preotii, in trei clase, si adeca de clas'a I. sunt acelea parochii, care potu contribui anualminte cu unu venitul celu putien de 800 fl. v. a. de clas'a a II. care potu contribui cu venitul celu putien de 600 fl. v. a.; si de clas'a a III. cu venitul celu putien de 400 fl. v. a.

Da! fórte corectu, o subventiune din care póté trai unu preotu modestu.

Asiadara impartirea parochiilor se estinde numai pana la a 3 clasa, cu venitul celu putien de 400 fl. v. a.; dar clasa mai de josu si cu venitul mai putien de 400 fl. nu esista in regulamentu. Si intrudeveru că cu unu venitul mai putien de a 3 clasa nu ar' puté subsiste anualminte unu preotu. Pentru s'a si dispusu, ca numai pentru parochia aceea se póté deschide concursu care póté asigurá pre fitoriu seu preotu de unu venitul minimum 400 fl. v. a.

Aici este chiar nodulu care ar' fi de doritù sè se deslege de bunavointia organelor competente ale bisericei nòstre. Poporului, cu deosebire celui din Bihor, care este mai decadintu materialminte decât aiurea, — i-a venit la cunoscintia, cumca o comună care nu póté asigurá pe fitoriu ei preotu de unu venitul celu putien de 400 fl. nu póté deschide concursu ci trebuie sè se adfiliere la alta parochia. Comunale insa cu putiena exceptiune, fiecare 'si are biseric'a propria, si asia pretindu si preotulu propriu. Ei bine, li dice cineva, dar trebuie se-lu asigurati la anu de 400 fl. Dapoi, respundu densii, ce cugeti nu ajungu atâtia prescurele si colacii si inca cátate botezuri, cununii si ingropaciuni. Acolea cugeta dragulu meu! Astfelu resonéza densii fara a cugetá că aceste isvóre de venitul inca sunt slabe si nesigure, ba cununii nu se intempla un'a în 2 séu 3 ani in comunale mici. Dar de s'ar poté incassá regulatu si atari competitintie, lucrulu insa sta cu totulu din contra, pe $\frac{1}{2}$ din comună trebuie se-i astepti dela o luna incepndu pana cu anii, ér pe altii pana „ad calendas graecas.“

Poporulu face fórte usioru computulu. Cugeta preste venite si sum'a indata li ese.

Indata ce móre preotulu din óre care comună, comitetulu si alti sateni se aduna undev'a, si se consulta, că ce o se facemu? n'avemu popa, nu potemu se ne lasamu de rusine la alte sate. Nu zeu aclea că nu suntemu noi dóra pagani, dice cutarele; da si acei'a inca au lege, respunde altulu. Se pune apoi unulu in frunte si incepe discursulu, care se termina cu aceea, că trebuie se mérga membrui bisericesci la protopopu se-i spuna baiulu nostru.

Mergendu la protopresviteru si spunendu-le acest'a recerintiele unei parochii, densii replica: noi tóte le vom imprimi numai se avemu preotulu nostru că acela-i cinstea satului, in obiceiulu acel'a ne-amu trezitul dela mosii stramosii nostri. N'aveti téma dragii mei, — li dice protopresbiterulu — că vom deschide concursu căt mai curendu si o se aveti popa.

Cand sosescce timpulu alegerei se consulta, daca nu au vreunu recurrent de alu loru, că pe acel'a ilu vor alege care va slugi mai lesne. La admoniarea protopresbiterului, — că pentru lucruri neieritate —, trecu mai departe si-si alegu preotu, care fiindu alesu astépta cu cea mai dulce sperantia se intre in postulu meritatu (?) si in beneficiulu promis. La anulu apoi dupa mai multe necasuri si neajunsuri se convinge că parochia lui póté fi si de a 6 clasa, daca ar esistá si atare impartire.

Asia traesce apoi preotulu ca vai de elu in cele mai multe parochii, silindu-lu lips'a la incompatibilitati cu caracterulu seu. Devine la mai rea cinsta decât unu parochianu de tréba alu seu. Ba, vediendu imbracamintea lui cei nedediti cu lucruri de pe la noi, pe nesciute ar dice — nu spunu ce !?

deór'ace e impreuna lucratoru cu mine in vii'a Dlui, si apoi mi e rusine.

In cottulu Bihor, dela Beiusiu pana sub pólele muntelui Biharea, nu se afla mai multu de doué parochii, care abia s'ar poté clasificá de a 3-a clasa; si totusi nu se afla nici siese, care se nu aiba preotulu propriu, dar si acele astépta deschiderea de concursu.

Sunt unele parochii in asia apropiare unele de altele incatul ar poté formá un'a parochia, pentru ce dura se nu formeze un'a parochia?

Chiar acum de curendu a reposatu preotulu, din Lehecenii, si dejá comun'a voiesce deschidere de concursu. Pentru aceea subscrisulu, — cunoscendu poporulu si impregiurarile de aici si voindu mai de parte ca reputatiunea si vaz'a clerului se se ridice, apeléza la intieleptiunea si bunavointia organelor competente ca: deóra-ce Lehecenii nu sunt nici macar prin vreo puncte despartiti de Cherpenetu, dreptu aceea se nu se permita deschiderea concursului ci sè-se incorporeze la acést'a si se formeze o parochia.

Incepndu asia, cu incetulu vom ajunge a imbunatati barem incâtva starea materiala a preotilor.

Calugari, 6. Maiu v. 1882.

Iust. Bogdanu
parechua.

Corespondintia din Archidiecesa.

Ori ce semnu de interesarea de vietia ce-lu da poporulu nostru, trebuie se ne inbucure. Treceam in diu'a de 30 Maiu a. c. st. v. pre drumulu S. Sebesiului — Transilvania — si vedu in cimiteriulu bisericei gr. or. o multime de ómeni, câteva sute. Intrebu pre unii de ce sunt adunati atâtia ómeni? mi respond, „adi acum dupa sant'a liturgia avemu sinodu parochialu. Pentru ce sinodu acum? „Vrem se alegemu comitetu si epitropie nona la biserica; si ómenii pre care ii vomu alege se fie ómeni cu fric'a lui Ddieu, cu credinta si cu dragoste catra poporu, catra biserica si scóla.“

Dara pana acum nu ati avutu comitetu si epitropie parochiale?

„Ba da, inse cei mai multi, 22 membrii au abdisu ne mai voindu a fi membri cu 9 insi, in acesti din urma numai are incredere nici unu sufletu romanescu din S. Sebesiu, pentru aceea au multiamitu de oficiu cei 22.

Eu inse le disei: Fiti cu minte ómeniloru si purtative omenesce.

Acést'a erá pre la 9 óre a. m. Eu me oprescu in S. Sebesiu in diu'a aceea. Si me interesediu de sinodulu par. gr. or. Me ducu la sinodu. Si ce se vedi, la sinodu erau celu pucinu 600 membrii, din 630 căti se dice că aru fi in S. Sebesiu; adeca erá mai intregu Sebesiulu la sinodu; astfelu îmi pare că s'a luatu si la protocolu.

Pare că te vedeuOn. Cetitoriile, că ce disordine etc, îti vei intipui că a fostu acolo! Te insielii insa! Unu sinodu mai sublimu, mai demnu de chiamarea sa nu se póté intipui!

Acesti 600 omeni paré că sunt unu singuru duchu, unu singuru sufletu, o singura inima. Toti erau de o parere afara de uniculu A. Davidu, invetiatoriu. Acestea voiá a face pre advocatulu celor noue insi; in cari sinodulu, respective Sebesiulu intregu si-a perduto increderea pentru vecie.

Acést'a s'a si acceptatu dela densulu, fiinducă facea pre advacatulu, tata-so, frate-so, unchiu-so, na-siu so, etc.

Când s'a cetitu hart'a Ven. Cons. Arachidiece-sanu că déca cei 22 membrii ce au abdisu, nu-si voru retrage demisiunile, atunci se se aléga in locurile vacante altii, se vedea de pre fetiele tuturoru o tristetia.

Insa incurandu a disparutu tristeti'a, căci din cei 600 ce a fost de fatia nici unulu baremu nu a voită se primésca a fi membru cu cei 9 insi. Chiaru si cei 23 propusi de A. D. invet. au declaratu cu tóta solemnitatea că nu primescă a fi cu cei 9. Ba, au protestatu contra propunerei loru din partea Dsale.

Acum se vede in dilema presiedintele, că ce e de facutu?

Sinodulu inse in unanimitate i dice: „Respun-derea o luam noi asupra nóstra, Dta insa pune la ordine alegerea noua a comitetului si a epitropiei pre periodulu de trei ani 1882, 1883, si 1884. La din contra nu noi vomu responde de urmari, s. a.

In urm'a acestor'a vediendu presiedintele, că la sinodu sunt de fatia mai toti membrii sinodului din S. Sebesiu 600, din cei 630 căti sunt de toti, si vediendu că unanime afara de A. D. ceru si insistă cu tóta tar'i'a de a se face alegere noua; ba vediendu că sinodulu din momentu in momentu se irita, si ca nu cumva neindeplinindu cererea sinodului, se se dee ansa la urmari desastróse, si daunósa pentru biserică si scola, silitu adeca de sinodu pune la ordine alegere noua a comitetului si a epitropiei parochiale pre periodulu 1882, 1883 si 1884; si la propunerea invet. Z. Muresianu in unanimitate s'a alesu cei propusi de Dsa.

Acést'a e cea ce trebue se ne imbucure, cand vedem că 600 omeni conglasuescu intru tóte. Si de acést'a trebue se se imbucure si Ven. Cons. Arch. cu atât mai multu, căci S. Sebesiulu este unu centru a unui tienutu de dieci de mii de sufletele mai numai romane; si că Sebesiulu, carele adi are o scóla capitala-normala, cu la 600 elevi, e o comună cu vre-o 4000 suflete rom. gr. or. carea de pre di pre di se vede că infloresce. Da, infloresce fiindcă are conductorii sei, si că poporulu e consciu de sine, scie ce e bine si ce e reu, scie se se lege unde îlu dore. Dovada sinodulu din 30 Maiu a. c. st. v.

Dee ceriulu ca tóte comunele nóstre parochiale se se interesedie in asia mesura ca Sebisianii, despre binele seu, a bisericiei si a scólei, si atunci nu va fi unulu carele se se tangue că constitutiunea bisericiei nóstre e prea timpurie.

Am auditu o persóna in sinodu dicandu, că Ven. Cons. Arch. va anulá conclusele acestui sinodu, fiindcă in ordinatiune nu a disu se se faca alegere noua, asia e! Insa nu a disu nici ca se se nu se faca, daca nu voru primi nimenea cu cei 9. Si apoi cand din intregu sinodulu din 600 omeni nimenea nu primescă, atunci ce va putea dice contra Ven. Cons. Arch. Ba din contra eu credu că Ven. Cons. va luá spre cea mai placuta cunoscintia acést'a interesare de biserică si scóla, a Sebisianilor.

Acest sinodu impunatoriu On. Redactiune me a pusu in uimire, si l'ar fi pusu ori si pre cine, mai cu séma vediendu ordinea cea buna si unanimitatea intru tóte.

Si se fi vediutu dupa sinodu, ce bucurie se vedé pre fati'a fiacarui.

Lauda si onóre voue Sebisianilor, cari a-ti sciu si sciti se ve interesati de binele vostru, a bisericiei si a scólei vóstre.

Eu insa nici cand nu voi uitá cuvintele unni poporanu de randu esprimate in sinodu: „In ale bisericiei, trebuie ómeni cu fric'a lui Ddieu, cu credinția si cu dragoste catra noi, catra biseric'a si scól'a nóstra.“

Acestea fie-ne de exemplu tuturoru.

Calatoriulu.

Din profetiile lui Joilu Cap. II. (I—17).

Indemnare catra caintia adeverata.

(Specimen din traducerea dupre textul masoreticu, de **Em. Wojucki**, Doctoru in Teologie.)

Suflati din trambitía in Sion si dati larma in muntele meu celu sfînt! Sé se cutremure toti locuitori pamentului, căci vine diu'a Domnului, căci a-própe este. — O di de intunerecu si de cétia, o di de nori si de negura, ca zorile intinse preste munti; unu poporu numerosu si tare, asemenea carui'a n'a fost din veci si nici va mai fi dupa elu pana in anii multoru generatiuni.

Dinaintea lui mistueste foculu si dinapoi'a lui topesti flacar'a; ca gradin'a Edenului (este) pamentulu inaintea lui si ca unu pustiui desiertu in urm'a lui; dara nici scapare de elu nu mai este.

Ca chipulu cailorū este chipulu lui, si ca niste calareti, asia alérga ei. — Ca ecolu careloru pe verfurile muntilor trecu ei de iute, ca pârsnirea flacarei de focu, care mistueste mirestea, ca unu poporu puternicu, gatit u de batae. — La vederea lui se cutremura poporele, tóte fetiele î-si retragu colórea.

Ca niste viteji nevalescu ei, ca barbatii de resbelu se suie ei pe zidu; si fiecarele merge in drumulu seu si nu schimba carările sale. — Si unulu pre altulu nu se impingu, fiecarele merge in calea sa si prin sabii se arunca si nu se ranescu. — La cetate grabescu. zidulu asaltéza, in case se suie, prin feresti intra, ca furulu.

Dinaintea lui se cutremura pamentulu, se clătesc ceriulu: sórele si lun'a se intuneca si stelele î-si retragu lucirea lor. — Era Domnulu tuna dinaintea ostii sale, căci multa este fórt taber'a lui, puternicu (este) executoriulu cuventului seu; căci mare este diu'a Domnului si fórt ingrozitóre, si cine o pote suferi.

Si acumă inca dice Domnulu, intórceti-ve catra mine din tóta inim'a vóstra, si cu postu si cu plangere si cu tanguire.

Si rumpeti inimile vóstre si nu hainele vóstre, si ve intórceti catra Domnulu Dumnedieulu vostru, căci milostivu si induratul, indelungatu rabdatoriu si multu milostivu este, si-i pare reu de reu. — Cine scie, daca nu se va intórci si nu se va indurá, si nu va lasa pe urm'a lui binecuvantare, sacrificiu si libatiune Domnului Dumnedieului vostru.

Suflati din trambitía in Sion, sfintiti postu, vestiti adunare (festiva.) — Adunati poporulu, sfintiti adunare, stringeti betranii, adunati copiii si prunci, sugetori! Se ésa mirele din odaea sa si mirés'a din camer'a ei.

Intre tinda si altariu se planga preotii, servitorii Domnului si se dica: Crutia Dómne poporulu teu si nu da mostenirea ta spre ocara, ca se-i stapanescă pre ei paganii! de ce sè se dica intre popore: unde este Dumnedieulu lor.

Suplement la „BISERIC'A si SCOL'A.“ Nr. 24.

Anul VI. — 1882.

Statutele

Reuniunei preotilor si invetiatorilor rom. gr. or. din cerculu inspectoratu confesionalu de scole alu Birchisivului. *)

I. Titlulu, scopul si mijlocele Reuniunei.

§. 1. Reuniunea porta numele:

„Reuniunea preotilor si invetiatorilor din cerculu inspectoratu confesionalu de scole alu Birchisivului“ cu comnnele apartienatore: Bat'a, Til'a, Bacamezeu, Ostrovu, Veresmortu, Birchisiu, Capolnasiu, Valeamare, Capriora, Pojaga, Selciva, Grosiu si Bul'za.

§. 2. Scopulu Reuniunei este:

a) Inmultirea cunoscintieloru contribuitore la promovarea educatiunei si instructiunei poporului romanu, discutarea acelor si latirea ambeloru intre invetiatori, si preoti in genere;

b) sustinerea ordinei si disciplinei intre preoti si invetiatori care contribue la desvoltarea vietii interne a bisericei si a scólei;

c) staverirea proiectelor, referitore la inmultirea, inbunatatirea mijlocelor de invetiamentu.

§. 3. Spre ajungerea acestui scopu Reuniunea:

a) va tiené adunari publice, in care se voru discutá teme scientifice pedagogice, teologice si de acelea, cari privescu desvoltarea si perfectionarea invetiamentului poporalu si asupra acestora va aduce decisiuni meritóre;

b) va infiintá si sustiené o biblioteca centrala;

c) va incassá dela membrii tacsele prescrise si alte venite.

§. 4. Reuniunea va nisui ca preotii si invetiatorii se traiésca in armonia buna, complanandu neinteligibile intre densii.

II. Membrii Reuniunei, drepturile si datorintiele loru.

§. 5. Reuniunea se compune din membrii ordinari, fundatori, ajutatori si onorari.

§. 6. 1) Membrii ordinari la acésta reuniune trebuie se fia toti preotii si invetiatorii din inspectoratu confesionalu de scole alu Birchisivului.

Membrii ordinari suntu deobligati la platirea tacsei anuale de 3 fl. v. a.

§. 7. 2) Membrii fundatori potu fi numai individi de religiunea gr. or. din provinci'a nostra Metropolitană.

§. 8. 3) Membrii ajutatori potu fi numai individi de religiunea gr. or. din provinci'a nostra Metropolitana.

§. 9. 4) Membrii onorari potu fi numai individi de religiunea gr. or. din provinci'a nostra metropolitana.

§. 10. Membrii ajutatori se primescu prin adunarea generala.

§. 11. Membrii ordinari si fundatori in adunarea generala au votu decisivu éra mombrii onorari au votu consultativu.

§. 12. Membrulu care nici dupa unu anu nu solvesce tac'sa prescrisa se pote constrange la solvire prin mijlocele ce stau reuniunii la dispositia.

*) In legatura cu circulariulu consistorialu din nrulu presinte referitoriu la constituirea reuniunilor de cultura pentru preoti, invetiatori si poporu, publicam cu multiamire statutele de fatia, dorindu si prin acésta a inlesni procedarea la constituirea astorulu de reuniumi, acolo unde pana acumua inca nu s'au constituitu.

Red.

§. 13. Acei membrii ordinari, cari abdicu dela chemarea loru preotiesca seu invetiatoriesca, sau ca se stremuta in altu cercu, potu remané si mai de parte in calitate de membri, deca voescu, fiindu indatorati totodata a aduce la cunoscintia presidiului indepartarea loru.

III. Organisarea Reuniunei.

§. 14. Reuniunea isi desvolta activitatea sa :

- A) Prin adunarea generala
- B) Prin comitetu si
- C) Prin functionari.

A) Adunarea generala.

§. 15. Majoritatea membrilor reuniunei, constiuie adunarea generala. Acésta se tiene in totu patrialu de anu, si anume in timpulu de recreatiune scolastica. Diu'a o defige comitetulu si o publica cu 14 dile mai nainte prin cerculare.

§. 16. Adunarea generala este ambulanta. Loculu lu-defige ea insasi.

§. 17. Agendele adunarei generale sunt :

- a) esaminarea reportului comitetului, cassariului si a bibliotecariului ;
- b) desbaterea si deciderea asupra propunerilor din partea membrilor ;
- c) desbaterea si deciderea cauelor ce atingu interesulu reuniunei ;
- d) alegerea functiunarilor si a comitetului : cu aclamatiune seu votare secreta ;
- e) alegerea membrilor onorari ;
- f) votarea bugetului reuniunei.

§. 18. Despre decurgerea adunarei generale se porta protocolu care se autentica in decursu de 8 dile prin o comisiune de 3 membrii, alesi din sinulu adunarei afara de presiedinte si notariu.

§. 19. Comitetulu in casu de lipsa seu la cerearea motivata in scrisu alorу 8 membrii ordinari, convoca adunarea generala estraordinara. Timpulu si loculu adunarei generale lu-defige comitetulu, si-lu publica dinprenuma cu agendele ei cu 15 dile mai nainte.

B) Comitetulu Reuniunei.

§. 20. Comitetulu se compune din functionarii reuniunei si din 4 membrii, alesi de adunarea generala. Membrii comitetului se alegu dintre membrii ordinari pe unu anu.

§. 21. Comitetulu va tiené siedintia in tota lun'a.

§. 22. Agendele comitetului sunt :

- a) a tiené in evidenția totale afacerile curinte a-le reuniunei ;
- b) a executá conclusele adunarei generali ;
- c) intre marginile preliminariului a cascigá totale medilócele conduceatore la cultivarea membrilor, precum : cărti scientifice, pedagogice si bisericesci ;
- d) a veghiá asupra ordinei bune in afacerile reuniunei ; a controlá incassarea tacseloru dela membrii precum si starea cassei reuniunei, éra venitulu a-lu administrá conformu decisiunilor adunarei generale ;
- e) a compune cu finea fiecarui anu reportu specialu despre activitatea sa, si starea morala si materiala a reuniunei ;
- f) a face pregatirile necesari pentru adunarea generala ;
- g) a pregati proiecte privitore la inaintarea scopului reuniunei ;

h) a primi membrii ajutatori la reuniune.

§. 23. Despre siedintele comitetului se pôrta protocolu care se autentica dupa finirea siedintei prin o comisiune de 2 membrii din comitetu, afara de presiedinte si notariu.

C) Functionarii Reuniunel.

§. 24. Reuniunea are unu presiedinte, unu vice-presiedinte, unu notariu, unu cassariu si unu bibliotecariu; se alegu in adunarea generala, dintre membrii ordinari pe unu anu si pôrta oficiele gratuitu.

§. 25. Presiedintele duce presidiulu in adunarile generali si in comitetu; subsemnêza dinpreuna cu notariulu tôte actele care emanêza dela reuniune; asemnêza tôte spesele incuviintiate de adunarea generala; represinta dinpreuna cu notariulu reuniunea fatia de autoritâtile civile si bisericesci, precum si fatia de o a trei'a persóna, in fine represinta inaintea adunari generali, dispusatiunile comitetului si a functionarilor privitoré la administrarea reuniunei.

§. 26. Vice-presiedintele substitue in casu de lipsa intru tôte afacerile espuse in § precedentu pe presiedinte.

§. 27. Unulu dintre notari pôrta protocólele adunarei generali si a comitetului; éra unulu duce corespondintiele si subsemnêza dinpreuna cu presidiulu actele reuniunei.

§. 28. Cassariulu reuniunei primeșce tacsele membrilor precum si alte venite, care le manipuléza si elöca, conformu concluzelor adunarei generale; solvesce din cass'a reuniunei sumele necesari pre langa asemnare dela presidiu; face si substerne socot'a anuala detaiată, despre starea cassei, la adunarea generala si la comitetu. Cassariulu este respunzatoriu pentru intregitatea cassei reuniunei.

§. 29. Bibliotecariulu face reportu despre starea bibliotecei; inregistreaza si tiene in ordine si evidenția opurile, precum si foile; imprumuta opurile, celu multu pe 15 dile, spre cetire la membrii, dara numai prelanga reversu. Intemplantandu-se ca imprumutatorulu se pérda ori se faca nefolosibilu opulu imprumutatu, acest'a este indatoratu alu procurá pe spele sale, séu a respunde pretiulu de desdaunare. Bibliotecariulu este respundiatoriu pentru biblioteca.

IV. Dispusestiuni generali.

§. 30. Supra-inspectiunea reuniunei o duce consistoriulu rom. gr. or. eparchialu.

§. 31. La casu cand cutareva membru ordinariu nu si-ar puté motivá absentia sa, dela adunarea generala de 3 ori, presidiulu reuniunei lu-va admonia pe respectivulu membru, la casu de renitentia se va eschide prin votulu a 2/3 a membrilor ordinari.

§. 32. Modificari in statutele reuniunei se potu face prin adunarea generala; atari concluse se aducu cu 2/3 a membrilor presenti si vor evé valóre numai dupa aprobatate prin locurile mai inalte, competintie.

§. 33. Desfintiarea reuniunei se pôte enunciá in o adunare generala chemata spre acestu scopu prin comitetu cu 2/3 din totalitatea membrilor ordinari. In acestu casu din avereia reuniunei, bibliotec'a sé se doneze institutului teologicu-pedagogicu din eparchia la care va apartiené cerculu cu firm'a reuniunei. Éra din fondulu disponibilu de bani sé se procure carti care se vor imparati egalu la scóelele confesionale rom. din cercu.

Birchisiu, in 26. Noemvre 1881.

Demetru Marcu, m. p. Ignatiu Bugariu, m. p.
presiedinte substitutu. notariu substitutu.

BN. Aceste statute s'au aprobatu in siedint'a senatului de scóle a consistoriului eparchie aradane, tienuta la 4/16, Februaru, 1882.

Ioanu Metianu m. p.
Episcopulu Aradului.

PROGRAM'A

esaminelor publice la institutulu pedagogicu-teologicu cu finele anului scolasticu 1881/2.

17. Iuniu dimineti'a.

Curs. I. II. si III. prep.: stud. Limb'a magiara, prof. Dr. P. Piposiu.

17. Iuniu dupa mediedi.

Curs. III. teol.: Teologi'a pastorală, prof. V. Mangra; Teologi'a morală, prof. At. Tuducescu; si Drep-tulu canoniciu, prof. V. Mangra.

18. Iuniu dimineti'a.

Curs. I. prep.: Religiunea, prof. R. Ciorogariu; Limb'a romana, prof. At. Tuducescu; Geografi'a, prof. T. Ceonțea; si Limb'a germana, prof. L. Tescula.

18. Iuniu dupa mediedi.

Curs. III. teol.: Catichetic'a, prof. R. Ciorogariu; Liturgic'a, prof. V. Mangra; Constituti'a, prof. At. Tuducescu; si Higien'a, prof. Dr. G. Vuia.

19. Iuniu dimineti'a.

Curs. I. ped.: Pedagogi'a, prof. Dr. P. Piposiu; Matematic'a, prof. T. Ceonțea; Istori'a naturala si Economi'a, prof. L. Tescula.

19. Iuniu dupa mediedi.

Curs. II. teol.: Teologi'a dogmatica, prof. R. Ciorogariu; Istori'a bisericésca (evulu mediu, modernu si ist. bisericicei romane), prof. V. Mangra; si Re-toric'a bisericésca, prof. At. Tuducescu.

21. Iuniu dimineti'a.

Curs. II. prep.: Eseges'a, prof. R. Ciorogariu; Limb'a romana, prof. At. Tuducescu; Pedagogi'a, prof. Dr. P. Piposiu; Patrologi'a, prof. R. Ciorogariu; si Economi'a, prof. L. Tescula.

21. Iuniu dupa mediedi.

Curs. II. ped.: Religiunea, prof. R. Ciorogariu; Istori'a patriei, prof. T. Ceonțea; Limb'a germana, prof. L. Tescula; si Geografi'a, prof. T. Ceonțea.

22. Iuniu dimineti'a.

Curs. II. prep.: Pedagogi'a, prof. P. Piposiu; Matematic'a, prof. T. Ceonțea; Limb'a romana, prof. At. Tuducescu; Istori'a naturala si Economi'a, prof. L. Tescula.

22. Iuniu dupa mediedi.

Curs. I. teol.: Introducerea in teologia, prof. At. Tuducescu; Istori'a bisericésca (evulu vechiu) prof. V. Mangra; si Ermeneutica, prof. R. Ciorogariu.

23. Iuniu dimineti'a.

Curs. I. teol.: Limb'a romana, prof. At. Tuducescu; Isagogi'a, prof. R. Ciorogariu; Pedagogi'a, prof. Dr. P. Piposiu; si Economi'a, prof. L. Tescula.

23. Iuniu dupa mediedi.

Curs. I. II. si III. prep.: Cantu si tipicu, prof. Petru Popoviciu.

25. Iuniu dimineti'a.

Curs. III. prep.: Religiunea, prof. R. Ciorogariu; Matematic'a, prof. T. Ceontea; Limb'a romana, prof. At. Tuducescu; Limb'a germana, prof. L. Tescula; si Geografi'a, prof. T. Ceontea.

25. Iuniu dupa mediedi.

Curs. I. II. si III. teol.: Cantu si tipicu, prof. Petru Popoviciu.

26. Iuniu dimineti'a.

Curs. III. prep.: Pedagogi'a, prof. Dr. P. Piposiu; Istori'a universala, prof. T. Ceontea; Economi'a, prof. L. Tescula; Fisic'a, prof. T. Ceontea; si Higien'a, prof. Dr. G. Vuia.

26. Iuniu dupa mediedi.

Facerea clasificatiuniloru.

27. Iuniu.

Te-Deum si cetirea clasificatiuniloru.

28. Iuniu.

Estradarea testimonieloru.

NB. Esaminele se incepu dimineti'a la 8 ore si dupa mediedi la 3 ore.

A r a d u, 26. Maiu, 1882.

Directiunea.

D i v e r s e .

* **Parastasu anualu** s'a celebratru eri la 11 ore nainte de mediedi in biserica catedrala din locu pentru repausatulu profesorul dela institutulu pedagogicu-teologicu din Arad, *Dr. Lazaru Petroviciu*, la care a asistatru tota tinerimea studiosa dela institutu impreuna cu intregu corpulu profesoralu. Parastasulu a fost oficiat de Rdissimulu D. protopopu tit. *Ivan Russu*, asistatru de doi preoti si diaconulu catedralei. La finele ceremoniei, ven. parinte protopopu tit. facu in termini alesi si patrundietori elogiulu vietii regretatului profesorului Lazaru Petroviciu, alu carui caracteru firmu si simtieminte nobile au lasatu nesterse impresiuni in inimele colegilor si discipolilor sei.

* **Epitropi'a fonduriloru** comune dieceselor gr. or. romane: Aradu-Caransebesiu va tien'e siedinta plenaria in 15/27 Iuniu 1882.

* **Jurnalul filoromânu in Viena.** Jurnalulu hebdomadar „*Der Osten*”, infinitiatu de cunoscutulu publicistu din Bucovin'a Dlu *H. Bresnitz*, carele prin cincispredicece ani a aparatu cu curagiu si perseverantia interesele române in Vien'a in limb'a germana, a inceputu a mai apare, dupa ce Dlu *H. Bresnitz* a devinut proprietariu alu Jurnalului vienes „*Morgen-Post*”, carele apare in tota dilele. „*Morgen-Post*” este celu mai vechiu intre jurnalele vienesi, ce aparu in tota dilele, caci deja numera alu 32. anu alu esistentei sale. Jurnalulu „*Morgen-Post*” va reprezentá, intocma ca si „*Der Osten*” interesele române cu tota energi'a, si dreptu aceea recomandamu Jurnalulu „*Morgen-Post*” cu tota caldur'a atentiu publicului românu. „*Morgen-Post*” apare in tota dilele, chiar si in dumineci si serbatori, éra pretiulu abonamentului pe luna este numai de 1 fl. 50 cr. Pentru scrisori si speditiuni de bani ajunge adres'a: *Journal „Morgen-Post”* in Viena, Kolingasse Nr. 17.

Notitie bibliografice.

Preasantitulu Episcopu alu eparchiei Romanu, *Melchisedec*, eruditulu prelatu, membru alu academiei române, a binevoitu a ni tramite urmatorele brosiure, pentru cari aducemu respectuosele nostre multiumiri Inaltu Preasantiei sale: 1. *Relatiuni Istorice despre Tierele romane, din epocha dela finele veacului alu XVI-lea si incepertulu celui alu XVII-lea*, 2. *Biserica ortodoxa si Calendariulu*, 3. *Memoriu asupra cantariloru bisericesci in Romani'a*. (Aceste doue opere din urma fiind de mare interesu pentru biserica nostra, vom cautá ca se incepemu publicarea loru in colónele jurnalului nostru cât mai curund.)

* * *

A esitu de sub tipariu: *Profetulu Jo'el tradus si explicat dupre textulu masoreticu*, de *Emilian Wojucki*, Doctoru in Teologia si prefectu la Seminariulu clericalu ortod. or. din Cernauti. Vien'a, 1882. Editur'a Autorului. Tipgrafi'a C. R. a Statului si Curtii.

Acésta opera, dupre cum autorulu ne spane in prefatia, este unulu din resultatele studieloru sale facute pe la universitatile din Vien'a, Innsbruck si Strassburg, si noi ne felicitam, că literatur'a teologiei ortodoxe pote numerá in sirulu cultivatorilor ei o putere noua si o capacitate eminenta ca Dlu Wojucki !

* * *

A esitu de sub tipariu: „*Desvoltarea Primatului Papalui si influintele lui asupra crestinatatii*”. Cercetari istorice de *Simeon Popescu*, profesor de Teologie in Sibiu. Editur'a autorului. Sibiu 1882. Tipariulu tipografiei Archidecesane. Pretiulu 1 fl. 25 v. a.

Acésta opera, in care auctorulu face istoria a desvoltarei papalitatii, cu unu studiu aprofundat, o recomandamu in deosebita atentiu teologilor si preotilor nostri, cari vor afla in ea nu numai mistificarile si siretiele prin cari *papismulu* a ajunsu la a fi institutiune eclesiastica in biserica occidentală, ci indirect si combaterea sciintifica a acestei institutiuni, in biserica crestina. (In ore-care din numerii viitori vom face si o dare de séma asupra acestei opere)

Buletin meteorologicu.

Diu'a. Lun'a.	Pressiunea aerului	Temperatura	Ceriu
Sambata 17. Iuniu	765 mm.	14·4° R.	obdosu
Duminica 18. ”	766·8 ”	16 ”	seninu
Luni 19. ”	766 ”	17·5 ”	”
Marti 20. ”	765 ”	16·4 ”	ploiosu
Miercuri 21. ”	766·5 ”	16 ”	seninu
Joi 22. ”	766 ”	17 ”	”
Vineri 23. ”	766 ”	16·4 ”	ploiosu

Concurs.

Nr. 232 S.

Pentru ocuparea postului invetatorescu din comun'a *Romanesci* si filia *Gaizesci* in protopresbiteratulu Fagetului se scrie concursu cu terminu pana in **18/30 Iulie a. c.** pe langa urmatoriulu beneficiu:

In bani gata 350 fl. pausialu de scrisu 6 fl. diurne pentru conferintiele invetatoresci 8 fl. lemne de focu 20 de metri cubici, cortelu naturalu cu gradina de

legumi. Petitiile instruite in intielesulu statutului organicu se trimitu la Consistoriulu diecesanu in Caransebesiu.

Caransebesiu din siedint'a consistoriala tienuta in 4 Maiu 1882.

Consistoriulu diecesanu.

Se escrie concursu pentru vacant'a statiune invetiatorésca din comun'a *Srediscea-mica*, cõtulu Timisiului, protopresbiteratulu Versietiului, cu terminu pana in *4 Iuliu st. v. a. c.*

Emolumintele sunt in bani gata 300 fl. v. a. 4 orgii de lemn din cari are a-se incaldi si scol'a, 5 fl. v. a. pentru scripturistica, 10 fl. pentru cercetarea conferintelor, quartir gratuitu cu gradina pentru legumi, si in fine dela fiecare inmormentare unde este poftit u 50 cr.

Doritorii de a recurge la acésta statiune sunt avisati a-si trimite recursele instruite in sensulu statutului org. b. adresate comitetului parochialu la Pre on. Domnu protopresbiteru Ioanu Popoviciu in Mercina, prin Varadia; totdeodata au a-se presentá in vreo dumineca séu serbatore in sant'a biserica pentru de a-si areta desteritatea in tipicu si cantarile bisericesci.

Srediscea-mica in 1 Iuniu 1882.

Comitetulu parochialu.

In contielegere cu protopresbiterulu tractualu.

Conformu incuviintarii Ven. Consistoriu din Oradea-mare dñ 9/21. Novembre 1881. Nr. 943. B. pentru deplinirea parochiei vacante de clas'a III. *Hinchirisiu*, in tractulu Beiusului se escrie concursu, cu terminulu de alegere 4. Iuliu st. v. a. c.

Emolumintele sunt: a) quartiru liberu cu gradina, b) biru preotiescu côte o bradie de cucuruzu dela tota cas'a, c) pamentu de trei mesuri de semenatura si folosirea cemeteriului, d) stólele indatinate. Numarul caselor 150.

Recursurile instruite in sensulu „Stat. organicu“ sunt a se tramite la subscrisulu in Beiusu pana in diu'a nainte de alegere; ér recurintii sunt poftiti in cutare dumineca a se presentá la biserica pentru a-si areta desteritatea in cantare.

Beiusu, in 5. Iuniu v. 1882.

Pentru Comitet. parochialu din Hinchirisu.

Vasiliu Pap m. p.

protop. Beiusului.

Conformu ordinat. consist. dñ 1. Martie an. c. Nr. 87. B. se escrie concursu pentru deplinirea parochiei rom. gr. or. de clas'a a III-a din comun'a *Cadar*, ppresbiteratulu Jebelului cu terminu pana la *10. Iuliu st. v.*

Emolumintele impreunate cu acésta parochie sunt urmatorele: a) doua sesiuni paroch. comasate de clas'a III-a constatatore din 70 de jugere pamentu aratoriu si fenatie; b) stol'a dela 90 de case respective dela 350 de suflete dupa norm'a stolara provisoria a diecesei Caransebesiului aprobatu de sinodul eparch. din anulu 1880; c) birulu usuatu adeca: dela cei cu pamentu à 15 oche de casa, éra dela jeleri a 10 oche.

Recursurile instruite in sensulu stat. org. bis. au a-se tramite parintelui popu Alesandru Ioanovici in Jebelu pana la mai sus indicatulu terminu.

Dela recurrenti se recere a-se presentá intr'o di de Domineca séu serbatore in s. biserica din locu spre a-si arata desteritatea in cantari si cuventari.

Cadar, in 30. Maiu 1882.

Comitetulu parochialu.

In contielegere cu parintele protopopu Districtualu.

Pentru vacant'a statiune invetiatorésca din comun'a *Leucusiesci*, se publica concursu cu terminu de alegere pe *11/23 Iuliu 1882*.

Emolumintele: in bani gata 84 fl. v. a. $12\frac{1}{2}$ meti de grâu, si 20 meti de cucerudiu in bombe, 36 fl. pentru clisa, 6 fl. pentru lumini, 5 fl. 61 cr. pentru sare, 10 fl. pentru conferintia, 8 fl. pentru pausialu, si 10 orgii de lemn, din care se incaldiesc si scol'a. Afara de aceea dela fiecare inmormentare, unde este poftit u participá, côte 40 cr. dela mari, si 20 cr. dela cei mici, totu asemenea tacsa de 40 cr. primeșce si dela cununii cand este poftit u

Recursele adresate subscrisulu comitetului parochialu, si instruite conform prescriseloru statutului organicu, suntu a se tramite pana in presar'a alegerii, parintelui Inspectoru de scole George Cratiunescu protopopu in Belintiu, per Kisztó; avendu recurrenti in vre-o Dumineca ori serbatore a se presentá in biserica din locu, spre a-si areta desteritatea in tipicu si cantarile bisericesci.

Comitetulu parochialu din Leucusiesci.

In contielegere cu mine. **G. Cratiunescu** prot. si inspect. scol.

Pentru deplinirea parochiei de clas'a III. din *Finisiu*, si filia Valea-mare, protopresbiteratulu B. Inelului se escrie concursu cu terminu de alegere pe *1. Iuliu st. v. 1882*.

Emolumintele sunt: 1. din Finisiu $\frac{2}{4}$ sesiune pamentu aratoriu de clas'a a III. dela 72 case biru cate o mesura de cucerudiu sfarmatu, stólele indatinate, cortelu cu gradina $1\frac{1}{2}$. iuguru.

2. Din filia Valea-mare biru dela 56. case o mesura de cucerudiu sfarmatu, si stólele indatinate.

Doritorii de a dobendi acésta parochia recursele loru adresate comitetului parochialu, si instruite conform Stat. Org. pana in 27 Iuniu 1882. voru ave ale substerne subscrisulu protopresbiteru in Chisineu (Kisjenö.)

Finisiu, 23. Maiu 1882.

Comitetulu parochialu.

In contielegere cu mine: **Ioanu Cornea**. m. p. ppresbiteru.

Pentru parochia din *Iosasielu*, inbinata cu postulu invetiatorescu, in protopresbiteratulu B. Inelului se escrie concursu cu terminu de alegere pe *2 Iuliu st. v. 1882*.

Emolumintele sunt: ca preotu dela 65. case cu pamentu cate o mesura de cucerudiu sfarmatu éra dela cei fara pamentu 30 insi $1\frac{1}{2}$. mesura si stólele indatinate.

Ca invetiatoriu 150 fl banii, 10. cubule bucate, 12. lantiuri de pamentu aratoriu, quartiru si 2. gradine de legume. Doritorii de a dobandi acésta parochie recursele loru adresate comitetului parochialu, si instruite conform Stat. Org. voru ave ale substerne subscrisulu protopresbiteru pana in 27. Iuniu in Chisineu (Kisjenö.)

Iosasielu, 2. Iuniu 1882.

Comitetulu parochialu.

In contielegere cu mine: **Ioanu Cornea**, m. p. ppresbiteru.